

**ANALISIS PENGGUNAAN GOROAWASE SEBAGAI SIMBOL
KOMUNIKASI DALAM NOMOR TELEPON DI JEPANG**

SKRIPSI



Yohanes Hermanto

2019110046

JURUSAN BAHASA DAN KEBUDAYAAN JEPANG

FAKULTAS BAHASA DAN BUDAYA

UNIVERSITAS DARMA PERSADA

JAKARTA

2023

SKRIPSI

**Analisis Penggunaan Goroawase sebagai Simbol Komunikasi
dalam Nomor Telepon di Jepang**

**Diajukan Sebagai Persyaratan Memperoleh Gelar Sarjana
Linguistik**



Yohanes Hermanto

2019110046

JURUSAN BAHASA DAN KEBUDAYAAN JEPANG

FAKULTAS BAHASA DAN BUDAYA

UNIVERSITAS DARMA PERSADA

JAKARTA

2023

HALAMAN PERNYATAAN ORISINALITAS

Skripsi ini merupakan karya ilmiah yang penulis susun sendiri di bawah bimbingan Bapak Robihim S. Pd., MM. selaku Pembimbing I dan Bapak Hari Setiawan S.S., M.A. selaku Pembimbing II serta berbagai sumber baik yang dikutip maupun diajukan telah penulis nyatakan dengan benar dan isi sepenuhnya merupakan tanggung jawab penulis sendiri.

Nama : Yohanes Hermanto

NIM : 2019110046

Program Studi : S-1/ Bahasa dan Kebudayaan Jepang

Fakultas : Bahasa dan Budaya

Apabila di kemudian hari terbukti bahwa data dan judul tersebut merupakan hasil jiplakan/plagiat dari karya tulis orang lain, maka sesuai dengan kode etik ilmiah, penulis menyatakan bersedia menerima sanksi termasuk pencopotan/pembatalan gelar akademik oleh pihak Universitas Darma Persada.

Jakarta, 22 Juli 2023



Yohanes Hermanto


2019110046

HALAMAN PERSETUJUAN LAYAK UJI


Skripsi ini diajukan oleh:

Nama : Yohanes Hermanto
NIM : 2019110046
Program Studi : Bahasa dan Kebudayaan Jepang
Fakultas : Bahasa dan Budaya

Telah disetujui oleh:

Pembimbing I : Robihim S.Pd, M.M. ()

Pembimbing II : Hari Setiawan S.S., M.A. ()

Ketua Program Studi : Ari Artadi, S.S., M.Si., M.A., Ph.D. ()

Untuk diujikan di hadapan Dewan Penguji pada 10 Agustus 2023
Pada Program Studi Bahasa dan Kebudayaan Jepang, Fakultas Bahasa dan
Budaya

LEMBAR PENGESAHAN

Skripsi Sarjana yang Berjudul
**Analisis Penggunaan Goroawase sebagai Simbol Komunikasi dalam Nomor
Telepon di Jepang**

Telah diterima dengan baik dan diujikan pada tanggal 10 Agustus 2023 di depan
hadapan Panitia Sidang Skripsi Sarjana Program Studi Bahasa dan Kebudayaan
Jepang Fakultas Bahasa dan Budaya

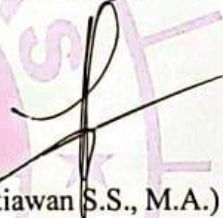
Oleh
Dewan Penguji
yang terdiri dari

Pembimbing 1



(Robihim S.Pd., M.M.)

Pembimbing 2



(Hari Setiawan S.S., M.A.)


Ketua Penguji



(Ari Artadi, S.S., M.Si., M.A., Ph.D.)

Ketua Jurusan

Bahasa dan Kebudayaan Jepang



(Ari Artadi, S.S., M.Si., M.A., Ph.D.)

Dekan Fakultas

Bahasa dan Kebudayaan Jepang



FAKULTAS BAHASA DAN BUDAYA

(Dr. Diah Madubrangti, S.S., M.Si.)

ABSTRAK

Nama : Yohanes Hermanto

NIM : 2019110046

Program Studi : Bahasa dan Kebudayaan Jepang (S1)

Judul : Analisis Penggunaan Goroawase sebagai Simbol Komunikasi
dalam Nomor Telepon di Jepang

Tujuan penelitian ini dilakukan untuk memaparkan penggunaan *goroawase* yang terdapat dalam nomor telepon di Jepang. Lingkup yang terdapat di dalam penelitian ini, *goroawase* dianalisis berdasarkan teknik pembentukan, struktur, kelompok pengguna dan makna, sehingga *goroawase* tersebut dapat dikatakan sebagai simbol komunikasi. Data yang digunakan dalam penelitian ini didapat dari internet dan iklan pada saluran televisi Jepang. Penelitian ini merupakan penelitian kualitatif dengan pendekatan deskriptif. Berdasarkan hasil analisis didapatkan bahwa teknik yang digunakan menggunakan sistem pembentukan mnemonik, sedangkan strukturnya ada yang berbentuk tunggal dan gabungan. Kelompok pengguna *goroawase* didominasi oleh jenis kelompok perusahaan jasa. Kemudian, *goroawase* memiliki tujuan, yaitu sebagai simbol komunikasi.

Kata kunci: *goroawase*, simbol komunikasi, sistem pembentukan mnemonik, nomor telepon Jepang

概要

学生氏名 : ヨハネス・ヘルマント
学生番号 : 2019110046
学部 : 日本語・文化学料
題名 : 日本の電話番号におけるコミュニケーションの象徴としての語呂合わせの使用分析

本研究の目的では、日本に電話番号におけるの語呂合わせの使用を分析することである。本研究では、語呂合わせが形成技術と構造とユーザーグループと意味に基づいて分析されました結果、語呂合わせはコミュニケーションの象徴とも言える。この研究において使用されたデータは、インターネットおよび日本のテレビチャンネルの広告から得られました。この研究は、記述的アプローチによる定性的研究である。この研究から得られた分析結果は、記憶術形成技術を利用された手法であり、その構造は単数と結語の形となっている。語呂合わせユーザー群は、サービス会社群が上位を占めている。そして、語呂合わせにはコミュニケーションの象徴としての目的がある。

キーワード : 語呂合わせ、コミュニケーションのシンボル、記憶術形成システム、日本の電話番号

KATA PENGANTAR

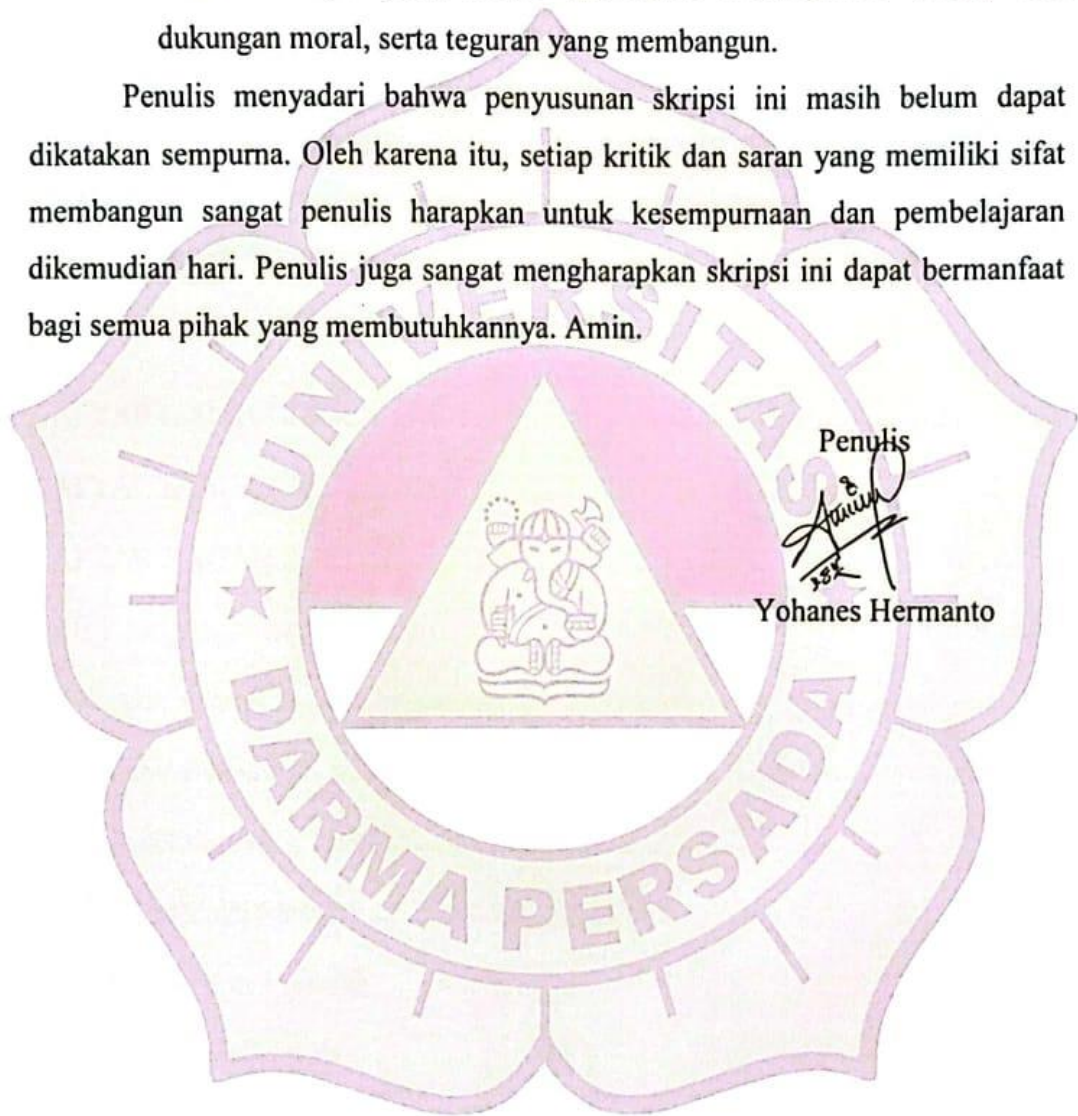
Segala puji dan syukur bagi Tuhan Yang Maha Esa. Shalom serta salam sejahtera kepada Tuhan Yesus Kristus. Oleh karena nikmat, karunia, rahmat, serta dukungan-Nya, penulis dapat menyelesaikan penelitian ini yang memiliki judul “*Analisis Goroawase sebagai Simbol Komunikasi dalam Nomor Telepon di Jepang*” sebagai syarat tercapainya gelar Sarjana Strata 1 (S1) pada Program Studi Bahasa dan Kebudayaan Jepang di Universitas Darma Persada.


Proses pelaksanaan penulisan skripsi ini, penulis dihadapi dengan berbagai tantangan dan rintangan dalam menyelesaikan penelitian ini supaya mendapatkan hasil yang maksimal. Oleh karena itu, penulis mendapatkan sangat banyak bantuan, bimbingan dan juga dukungan yang besar dari berbagai pihak sehingga penulis dapat menyelesaikannya tepat waktu. Penulis ingin mengucapkan terima kasih kepada:

1. Bapak Robihim S.Pd., M.M., selaku Dosen Pembimbing I sekaligus Penasihat Akademik yang telah membimbing dan memberikan banyak bantuan serta masukan kepada penulis dengan baik dan sabar selama penyelesaian skripsi.
2. Bapak Hari Setiawan S.S., M.A., selaku Dosen Pembimbing II yang telah bersedia membaca, memeriksa dan memberikan masukan kepada penulis, juga membantu meluangkan waktu, tenaga dan pikiran untuk membantu menyempurnakan skripsi ini.
3. Bapak Ari Artadi, S.S., M.Si., M.A., Ph.D., selaku Ketua Program Studi Bahasa dan Kebudayaan Jepang sekaligus Ketua Sidang yang telah bersedia meluangkan waktunya untuk membaca dan menguji skripsi yang telah penulis selesaikan.
4. Dr. Diah Madubrangti, S.S., M.Si., selaku Dekan Fakultas Bahasa dan Kebudayaan Universitas Darma Persada.
5. Seluruh Dosen dan jajaran Staf Sekretariat Fakultas Bahasa dan Budaya Universitas Darma Persada.

6. Kedua orang tua saya tercinta beserta koko dan adik saya yang telah memberikan banyak dukungan, motivasi, bimbingan, semangat, kasih sayang, moril beserta doa yang selalu dipanjatkan sehingga penulis dapat menyelesaikan tugas akhir ini.
7. Rofik, Alvin, Theresia, Natalia, Sandy, Fallen Hero Group dan teman-teman lainnya yang selalu membantu memberikan waktu, dan dukungan moral, serta teguran yang membangun.

Penulis menyadari bahwa penyusunan skripsi ini masih belum dapat dikatakan sempurna. Oleh karena itu, setiap kritik dan saran yang memiliki sifat membangun sangat penulis harapkan untuk kesempurnaan dan pembelajaran dikemudian hari. Penulis juga sangat mengharapkan skripsi ini dapat bermanfaat bagi semua pihak yang membutuhkannya. Amin.



Penulis

Yohanes Hermanto

DAFTAR ISI

HALAMAN PERNYATAAN ORISINALITAS.....	i
HALAMAN PERSETUJUAN LAYAK UJI.....	ii
LEMBAR PENGESAHAN	iii
ABSTRAK	iv
概要.....	v
KATA PENGANTAR	vi
DAFTAR ISI.....	viii
DAFTAR TABEL.....	xi
DAFTAR GAMBAR	xii
DAFTAR DIAGRAM.....	xiv
DAFTAR BAGAN	xv
BAB I	1
PENDAHULUAN	1
1.1 Latar Belakang	1
1.2 Penelitian yang Relevan.....	6
1.3 Identifikasi Masalah.....	7
1.4 Pembatasan Masalah	7
1.5 Perumusan Masalah	8
1.6 Tujuan Penelitian	8
1.7 Jenis dan Metode Penelitian.....	8
1.8 Manfaat Penelitian	9
1.9 Sistematika Penyusunan Skripsi	10
BAB II.....	11

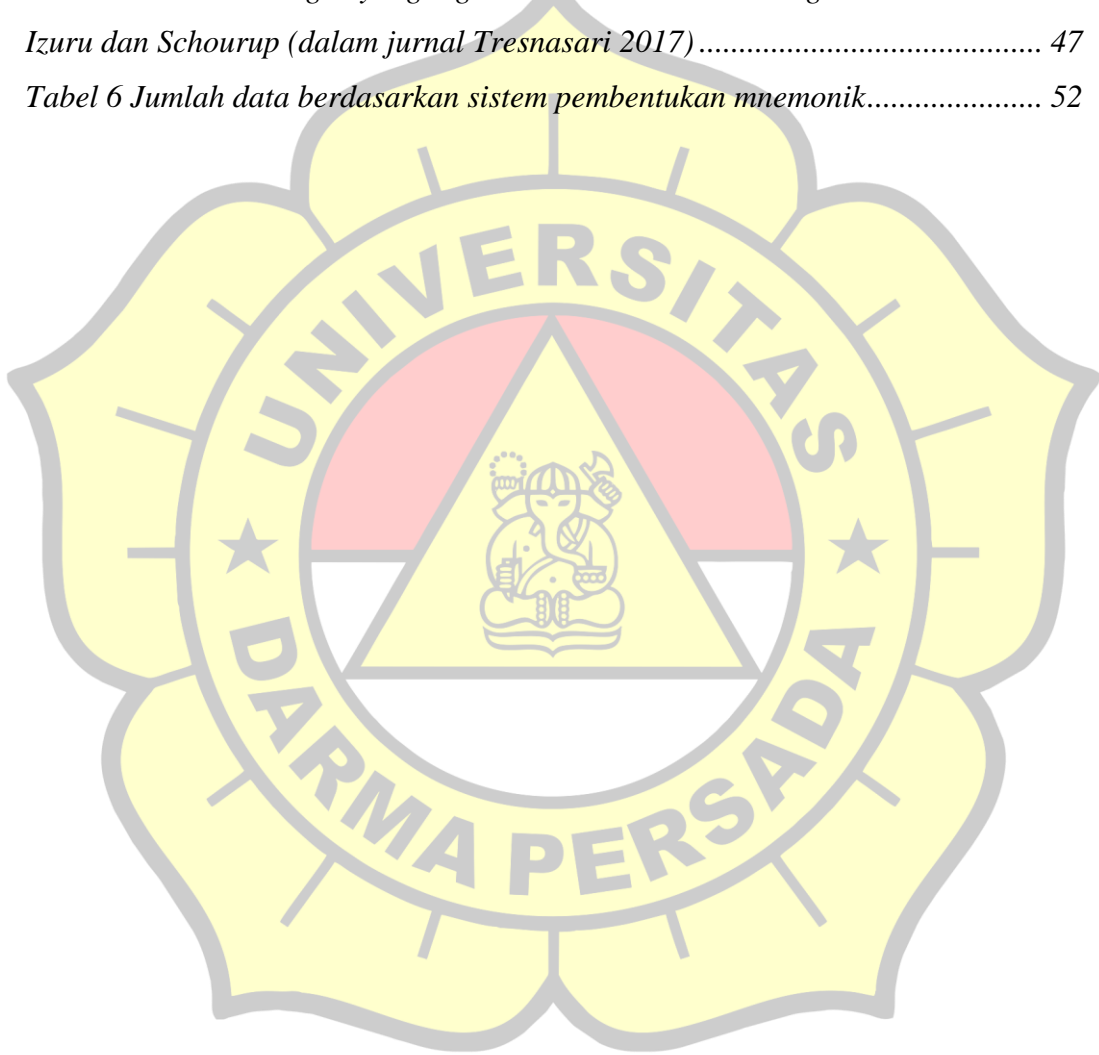
LANDASAN TEORI.....	11
2.1 Fonologi (<i>Oninron</i>).....	11
2.2 Simbol Komunikasi.....	17
2.2.1 Pengertian Komunikasi.....	17
2.2.2 Komunikasi Eksternal.....	20
2.2.3 Pengertian Simbol.....	22
2.3 Asal Usul <i>Goroawase</i>	24
2.4 Pengertian <i>Goroawase</i>	25
2.5 Jenis-Jenis <i>Goroawase</i>	27
2.6 Teknik Pembentukan <i>Goroawase</i>	29
2.6.1 Mnemonik Bahasa Jepang.....	29
BAB III.....	51
ANALISIS DATA.....	51
3.1 Teknik Pembentukan <i>Goroawase</i> dalam Nomor Telepon Jepang.....	52
3.2 Struktur pada <i>Goroawase</i> dalam Nomor Telepon di Jepang.....	55
3.3 Kelompok Pengguna <i>Goroawase</i> dalam Nomor Telepon di Jepang Berdasarkan Jenis Usahanya.....	57
3.3.1 Pengertian Perusahaan Jasa.....	57
3.3.2 Pengertian Perusahaan Dagang.....	57
3.3.3 Pengertian Perusahaan Manufaktur.....	57
3.4 <i>Goroawase</i> sebagai Simbol Komunikasi di Jepang.....	58
BAB IV.....	61
PENUTUP.....	61
4.1 Kesimpulan.....	61
4.2 Saran.....	62

DAFTAR PUSTAKA	63
LAMPIRAN.....	66
Lampiran 1. Data <i>Goroawase</i> yang Telah Dikumpulkan	66
Lampiran 2. Kumpulan Gambar <i>Goroawase</i> di Internet	71
Lampiran 3. Kumpulan Gambar <i>Goroawase</i> di Iklan Televisi.....	80
Lampiran 4. Kumpulan Percakapan Mengenai <i>Goroawase</i> Dengan Beberapa Dosen di Universitas Darma Persada.....	83



DAFTAR TABEL

<i>Tabel 1 Penyederhanaan kata taberu menjadi fonem.....</i>	<i>12</i>
<i>Tabel 2 Perbandingan jumlah mora dan silabel yang dibuat oleh Dedi Sutedi... 16</i>	
<i>Tabel 3 Elemen mnemonik menurut Backhouse.....</i>	<i>31</i>
<i>Tabel 4 Elemen mnemonik menurut Schourup</i>	<i>31</i>
<i>Tabel 5 Cara baca angka yang digunakan untuk membentuk goroawase menurut Izuru dan Schourup (dalam jurnal Tresnasari 2017)</i>	<i>47</i>
<i>Tabel 6 Jumlah data berdasarkan sistem pembentukan mnemonik.....</i>	<i>52</i>



DAFTAR GAMBAR

<i>Gambar 1 Penanaman Modal Asing dari 5 negara yang paling banyak berinvestasi di Indonesia.....</i>	<i>1</i>
<i>Gambar 2 Perbandingan jumlah perusahaan Jepang yang beroperasi di Indonesia tahun 2020, 2021, dan 2022.....</i>	<i>2</i>
<i>Gambar 3 Goroawase dalam bahasa gaul oleh native Jepang.</i>	<i>4</i>
<i>Gambar 4 Goroawase dalam iklan penjualan daging premium pada hari Ibu.....</i>	<i>4</i>
<i>Gambar 5 Goroawase pada nomor telepon Takano Yuri Beauty Clinic.</i>	<i>5</i>
<i>Gambar 6 Model komunikasi menurut Harold Lasswell.....</i>	<i>18</i>
<i>Gambar 7 Acara promosi produk Iwatani di saluran televisi Fuji Television Network, Inc.....</i>	<i>19</i>
<i>Gambar 8 Nomor telepon di akhir acara televisi sebagai media komunikasi.....</i>	<i>20</i>
<i>Gambar 9 Arti kata goro dalam kamus Kenji Matsuura.....</i>	<i>26</i>
<i>Gambar 10 Arti kata awaseru dari kamus Kenji Matsuura.....</i>	<i>26</i>
<i>Gambar 11 Rangkaian Goroawase Sebagai Simbol Komunikasi.....</i>	<i>59</i>
<i>Gambar 12 Interpretasi Rangkaian Goroawase Sebagai Simbol Komunikasi.....</i>	<i>60</i>
<i>Gambar 13 Goroawase いいはに.....</i>	<i>71</i>
<i>Gambar 14 Goroawase ムシバゼロ.....</i>	<i>71</i>
<i>Gambar 15 Goroawase ゼロムシバ.....</i>	<i>71</i>
<i>Gambar 16 Goroawase さーさーみんなはによい.....</i>	<i>72</i>
<i>Gambar 17 Goroawase さーさーみんなはによい.....</i>	<i>72</i>
<i>Gambar 18 Goroawase ハワシロ.....</i>	<i>72</i>
<i>Gambar 19 Goroawase しろくいいは.....</i>	<i>73</i>
<i>Gambar 20 Goroawase みがこうハニヨイ.....</i>	<i>73</i>
<i>Gambar 21 Goroawase ヨイヒフ.....</i>	<i>73</i>
<i>Gambar 22 Goroawase いいひふ.....</i>	<i>74</i>
<i>Gambar 23 Goroawase ヒフイイ.....</i>	<i>74</i>
<i>Gambar 24 Goroawase みみはな.....</i>	<i>74</i>
<i>Gambar 25 Goroawase オサンヨイ.....</i>	<i>75</i>

Gambar 26 Goroawase	ワンワンニャー.....	75
Gambar 27 Goroawase	ニャージュウイ救急.....	75
Gambar 28 Goroawase	ニャージュウイ救急.....	76
Gambar 29 Goroawase	いいオンナ.....	76
Gambar 30 Goroawase	いいサロン.....	77
Gambar 31 Goroawase	みないいさろん.....	77
Gambar 32 Goroawase	ふろやさん.....	77
Gambar 33 Goroawase	よいふろ.....	78
Gambar 34 Goroawase	やさしいろうご.....	78
Gambar 35 Goroawase	ヨイロック.....	78
Gambar 36 Goroawase	こんなにロープライスキミを応援.....	78
Gambar 37 Goroawase	ひっこしオーにつつう.....	79
Gambar 38 Goroawase	しよくにんさいこー！.....	79
Gambar 39 Goroawase	ごはんひとからひとに.....	79
Gambar 40 Goroawase	ハイフシブシ.....	80
Gambar 41 Goroawase	しじみまいにち.....	80
Gambar 42 Goroawase	フワッとオイシク.....	80
Gambar 43 Goroawase	ゴーナナイロ.....	81
Gambar 44 Goroawase	ろうごによいよ.....	81
Gambar 45 Goroawase	みんなクワックワツ.....	81
Gambar 46 Goroawase	ミナクオー発に発.....	82
Gambar 47 Goroawase	おふろでキュツキュキュー.....	82

DAFTAR DIAGRAM

<i>Diagram 1 Persentase struktur gorowase dengan menggunakan sistem pembentukan mnemonik.....</i>	<i>56</i>
<i>Diagram 2 Kelompok Pengguna Gorowase Berdasarkan Jenis Usaha.....</i>	<i>58</i>



DAFTAR BAGAN

Bagan 1 Asal usul goroawase.....24

